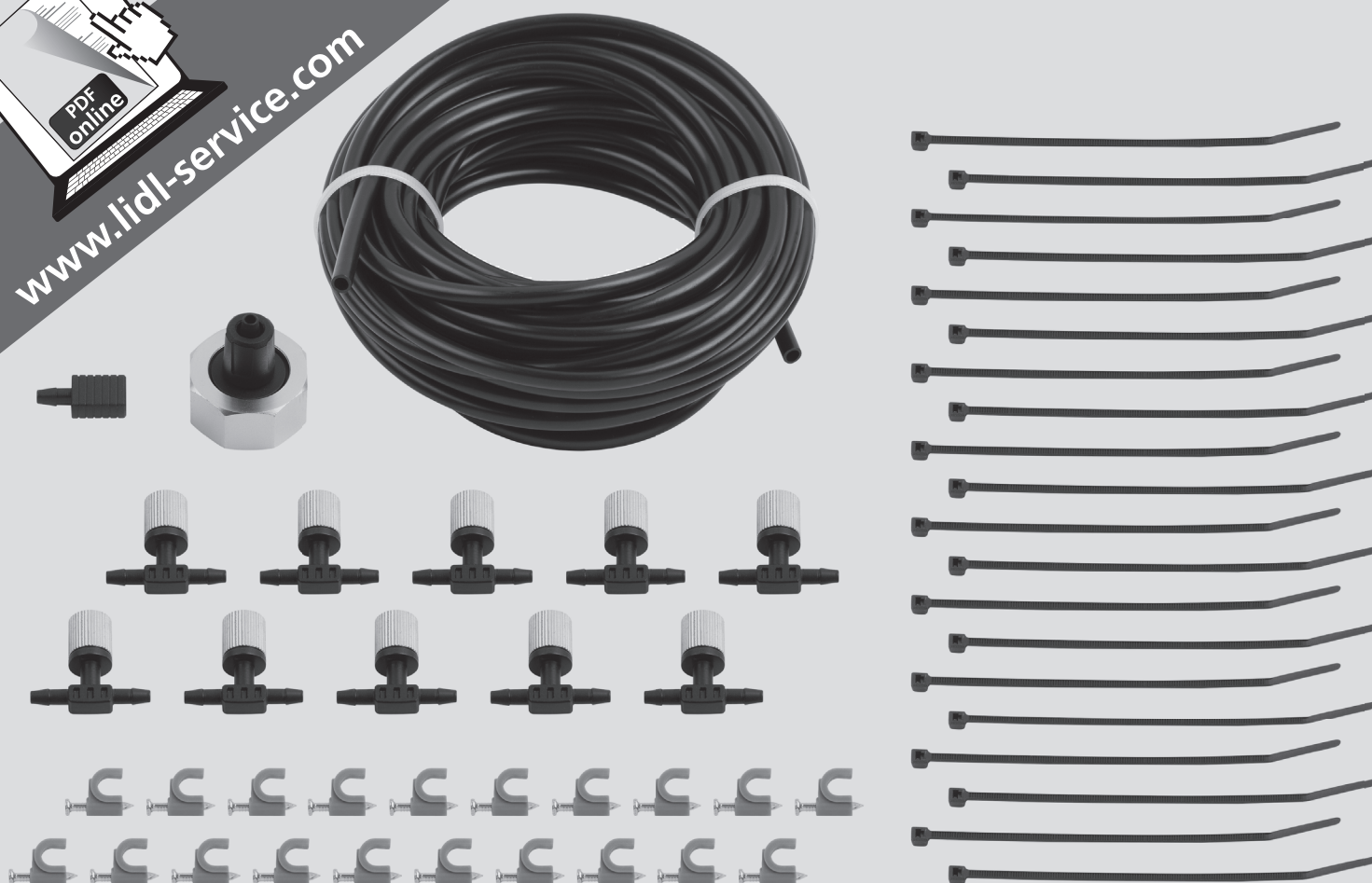




SYSTÈME DE RAFRAÎCHISSEMENT PAR BRUMISATION D'EAU

(FR) (BE)

SYSTÈME DE RAFRAÎCHISSEMENT PAR BRUMISATION D'EAU

Instructions de montage et consignes de sécurité

(NL) (BE)

WATERNEVEL KOELSYSTEEM

Montage- en veiligheidsinstructies

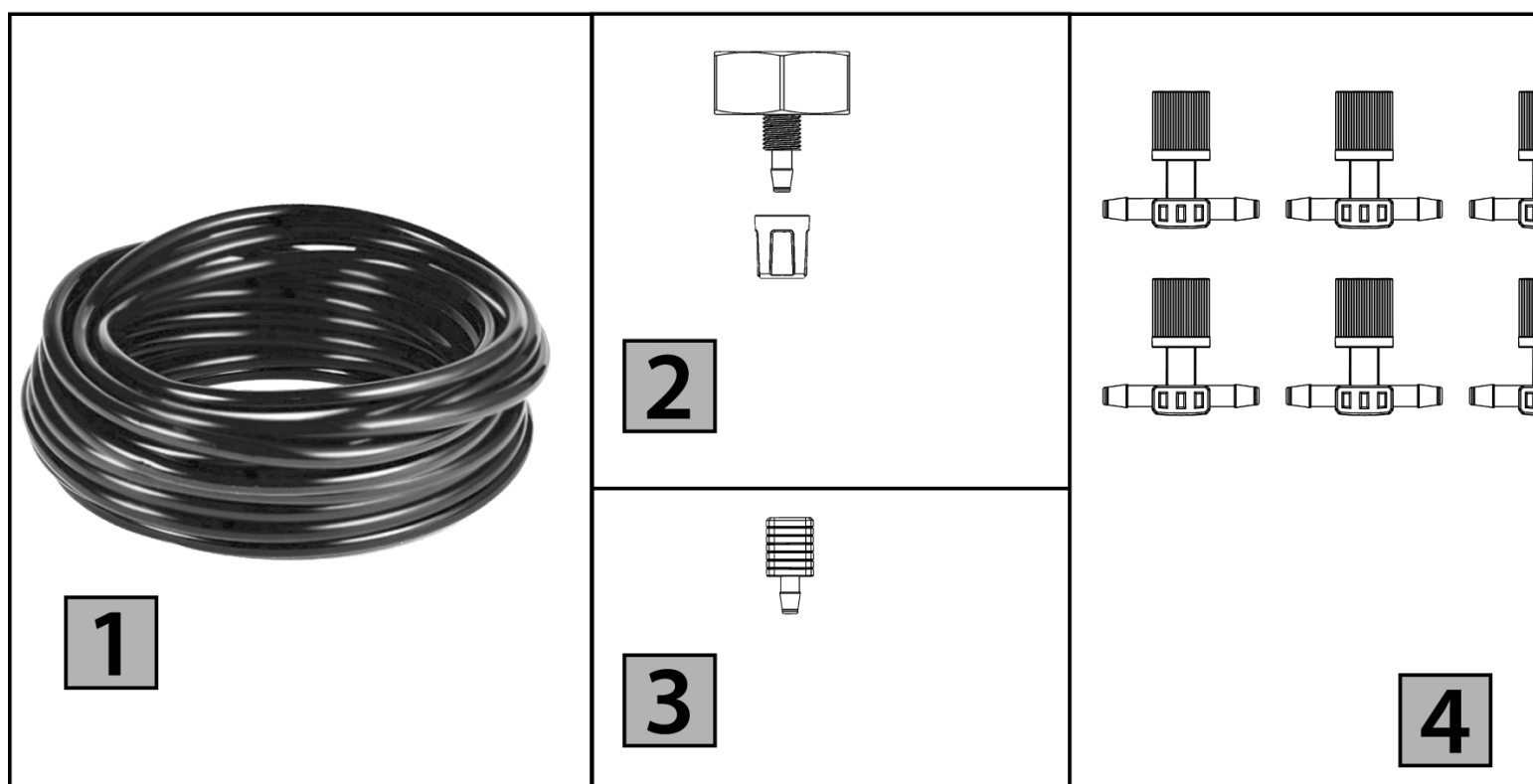
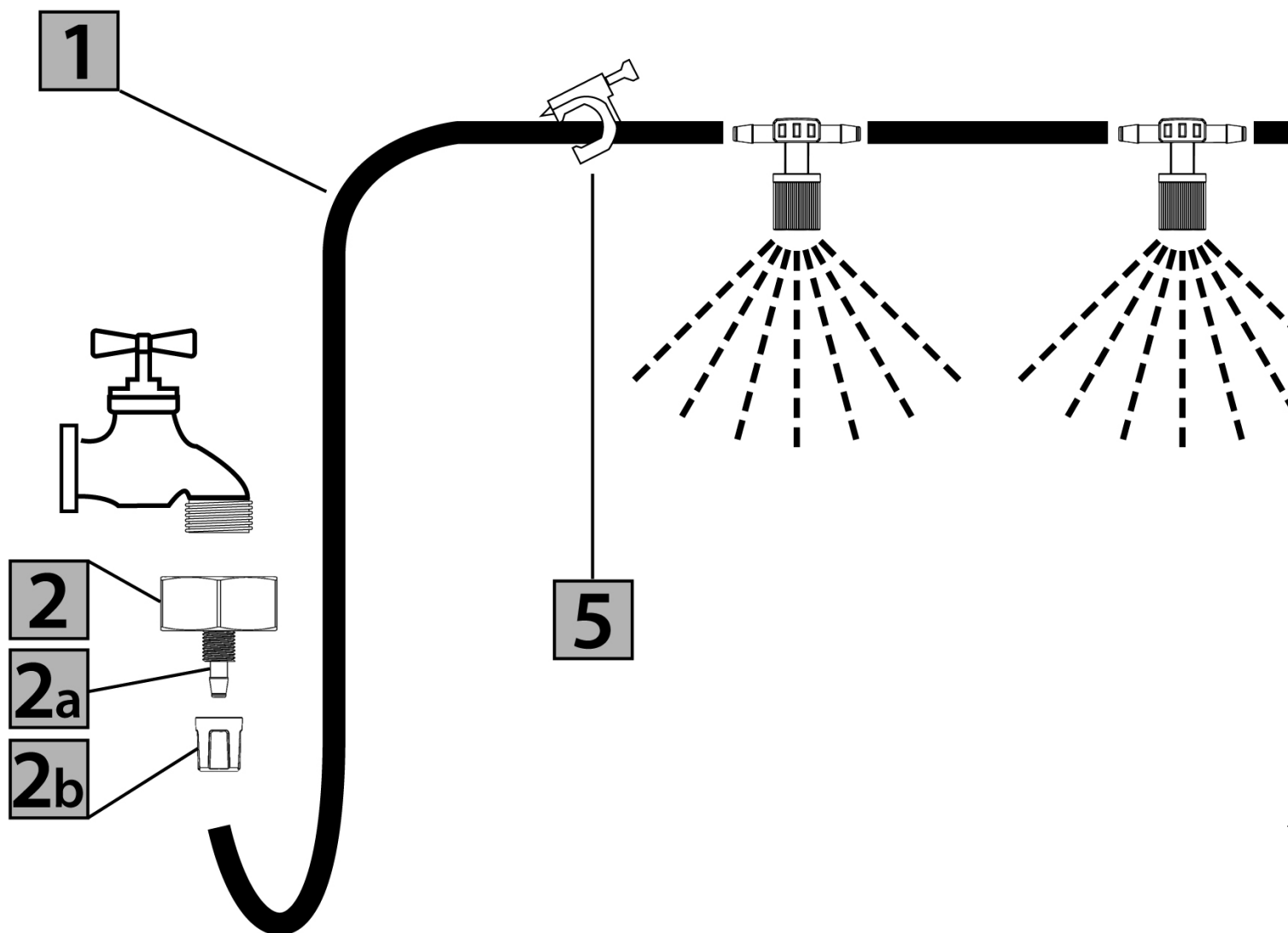
(DE) (AT) (CH)

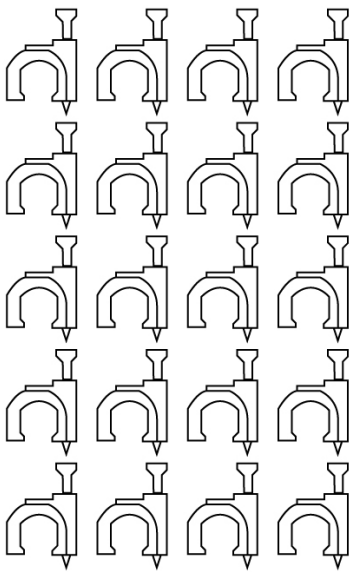
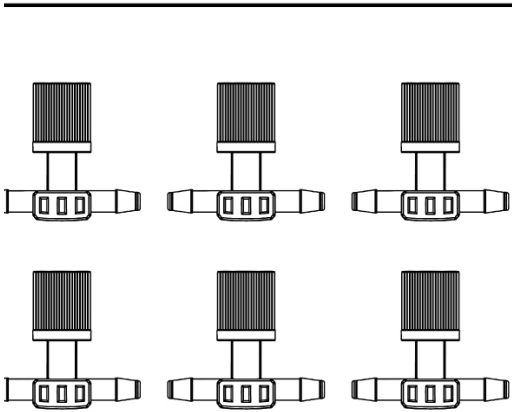
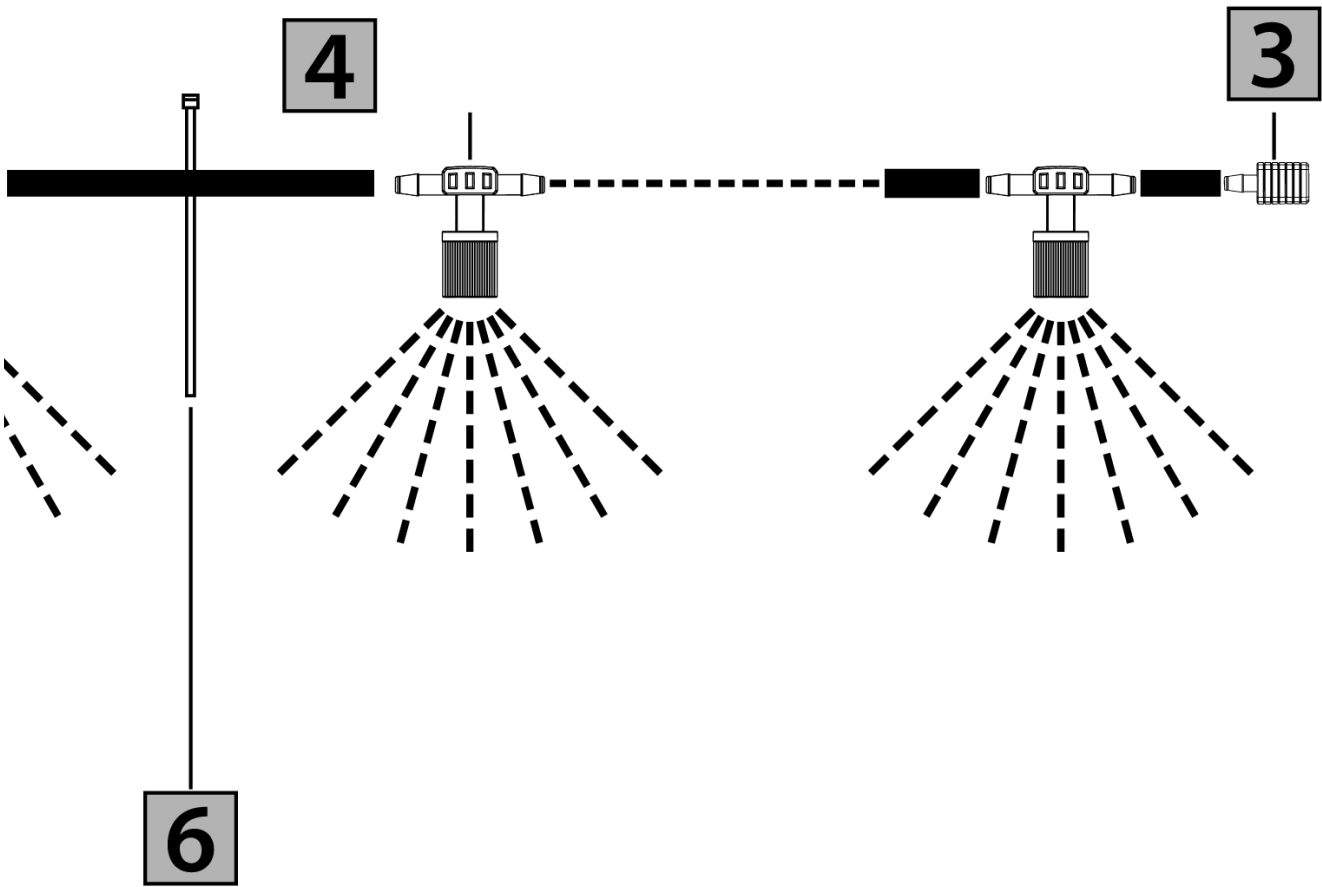
WASSERNEBEL KÜHLSYSTEM

Montage- und Sicherheitshinweise

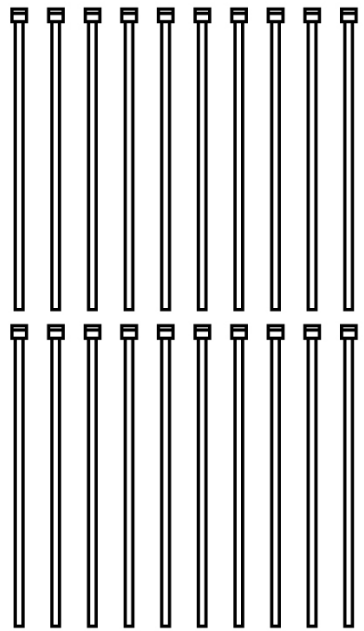
IAN 360025_2007

60





5



6

Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit haut de gamme. Avant de l'utiliser pour la première fois, veuillez vous familiariser avec votre appareil. Pour cela, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité suivantes. Servez-vous du produit uniquement de la manière décrite et pour les applications indiquées. Veuillez conserver ce mode d'emploi en lieu sûr. N'oubliez pas de joindre tous les documents si vous remettez le produit à des tiers.

Utilisation conforme aux fins prévues

Le produit ne convient qu'à un rafraîchissement supplémentaire de la température ambiante dans les zones extérieures. Pour un usage privé uniquement. Non destiné à un usage commercial.

Description de la pièce / Contenu de la livraison

- 1) 1 x tuyau d'arrosage 10 m x Ø 5,6 mm (pression de service max. 4 bars)
- 2) 1 x raccord pour robinet $\frac{3}{4}$ " (19,05 mm) avec
 - 2a) adaptateur de tuyau et
 - 2b) écrou raccord
- 3) 1 x embout
- 4) 10 x buses de brumisation
- 5) 20 x clips serre-câble avec clou en acier
- 6) 20 x colliers de serrage

Consignes de sécurité



ATTENTION !

LIRE LES CONSIGNES D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ, À RESPECTER IMPÉRATIVEMENT ET À CONSERVER AVEC LE PRODUIT. ELLES DOIVENT SE TROUVER AVEC LE PRODUIT LORSQUE CELUI-CI EST TRANSMIS !

- **Ne convient pas pour l'eau potable !**
- **À protéger contre le gel !**
- **Après l'utilisation, toujours fermer le robinet d'eau !**
- **Ne jamais diriger le jet d'eau vers des installations électriques !**
- **Ne jamais diriger le jet d'eau vers des êtres humains ou des animaux !**

REMARQUE :

Nettoyer le raccord de l'appareil de temps en temps afin de garantir l'étanchéité au niveau du raccord du flexible.

Montage

Trouvez un endroit approprié pour installer votre système de rafraîchissement par brumisation d'eau, par exemple un auvent, une marquise, un parasol, etc. Selon le lieu d'installation, utilisez des clips serre-câble (5) ou des colliers de serrage (6). Coupez le tuyau d'arrosage (1) à la longueur souhaitée et installez une buse de brumisation (4) à l'extrémité. Placez un autre tuyau à la longueur souhaitée à celle-ci. Continuez jusqu'à ce que les buses de brumisation soient positionnées dans la zone souhaitée. Fermez l'extrémité avec l'embout (3).

Desserrez maintenant l'écrou-raccord (2b) à l'extrémité inférieure du raccord pour robinet d'eau (2). Placez l'écrou-raccord (2b) sur le tuyau d'arrosage (1) et l'adaptateur de tuyau (2a) dans le tuyau d'arrosage (1) et resserrez l'écrou-raccord (2b). Raccordez le raccord de robinet d'eau (2) au filetage de raccordement du robinet d'eau.



ATTENTION : n'installez pas votre système de rafraîchissement par brumisation d'eau directement au-dessus des tables, des sièges ou des surfaces de couchage, car cela peut entraîner la formation de gouttelettes.



ATTENTION : lorsque vous n'utilisez pas le système de rafraîchissement par brumisation d'eau, fermez toujours le robinet.

Après l'utilisation

Si le système de rafraîchissement par brumisation d'eau n'est pas utilisé pendant une longue période, par exemple à la fin de la saison, videz le tuyau d'arrosage. Pour ce faire, dévissez le raccord pour robinet (2) du robinet d'eau. Desserrez ensuite tous les raccords et videz complètement les sections de tuyau (1) et les buses de brumisation (4).

Nettoyage et entretien

Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage et l'entretien. Conservez toutes les pièces dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Mise au rebut

- L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

- Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut du produit usagé.

Garantie et service

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Inleiding

Wij willen u van harte feliciteren met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt daarmee voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u vóór de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees de onderstaande gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies daarom eerst aandachtig door. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats. Overhandig ook alle documenten bij het doorgeven van het product aan derden.

Beoogd gebruik

Het product is uitsluitend geschikt voor het extra koelen van de omgevingstemperatuur buitenshuis. Alleen voor privégebruik. Niet voor zakelijk gebruik.

Beschrijving van de onderdelen/leveringsomvang

- 1) 1 x bewateringsslang 10 m x Ø 5,6 mm (max. bedrijfsdruk 4 bar)
- 2) 1 x kraanaansluiting $\frac{3}{4}$ " (19,05 mm) met
2a) slangadapter en
2b) wartelmoer
- 3) 1 x eindstuk
- 4) 10 x vernevelsproeiers
- 5) 20 x spijkerclips
- 6) 20 x kabelbinders

Veiligheidsinstructie



LET OP!

De gebruiks- en veiligheidsinstructies lezen, onvoorwaardelijk in acht nemen en samen met het product bewaren.

Wanneer het product wordt doorgegeven, moeten deze eveneens worden bijgevoegd!

- **Niet geschikt voor drinkwater!**
- **Beschermen tegen vorst!**
- **De waterkraan na gebruik altijd sluiten!**
- **De waterstraal nooit op elektrische voorzieningen richten!**
- **De waterstraal nooit op mensen of dieren richten!**

AANWIJZING:

Om een correcte slangkoppeling zonder lekkage te kunnen waarborgen moet de aansluiting van het apparaat van tijd tot tijd worden gereinigd.

Montage

Kies een geschikte plaats om uw waternevelkoelsysteem te monteren, bijv. op het afdak, markies, zonwering, enz. Afhankelijk van de montageplaats kunt u gebruik maken van spijkerclips (5) of kabelbinders (6). Snij de bewateringsslang (1) af op de door u gewenste lengte en plaats deze op het uiteinde van een vernevelsproeier (4). Daarop plaatst u weer een slang in de door u gewenste lengte. Ga net zolang door tot de vernevelsproeiers in het door u gewenste gebied zijn aangebracht. Sluit het uiteinde af met het eindstuk (3).

Draai nu de wartelmoer (2b) aan de onderkant van de kraanaansluiting (2) los. Plaats de wartelmoer (2b) op de bewateringsslang (1) en steek de slangadapter (2a) in de bewateringsslang (1) en draai de wartelmoer (2b) weer vast. Draai de kraanaansluiting (2) op de aansluitschroefdraad van de waterkraan.



LET OP: monteer uw waternevelkoelsysteem niet direct boven tafels, zit- of ligplaatsen, omdat er druppelvorming kan ontstaan.



LET OP: wanneer u het waternevelkoelsysteem niet gebruikt moet u de waterkraan altijd sluiten.

Na het gebruik

Wanneer het waternevelkoelsysteem gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, bijv. aan het einde van het seizoen, moet de bewateringsslang worden leeggemaakt. Schroef daarvoor de kraanaansluiting (2) van de waterkraan. Maak nu alle stekkerverbindingen los en maak de slangstukken (1) evenals de vernevelsproeiers (4) helemaal leeg.

Reiniging en onderhoud

Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek. Bewaar alle onderdelen op een droge en vorstvrije plaats.

Afvalverwerking



Voer het verpakkingsmateriaal overeenkomstig de regionale voorschriften af.

- Voer het product na het verstrijken van de levensduur overeenkomstig de regionale voorschriften af voor recycling. Niet bij het huisvuil deponeren!



Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist nur zur zusätzlichen Kühlung der Umgebungstemperatur im Außenbereich geeignet. Nur für die private Nutzung. Nicht für den gewerblichen Einsatz.

Teilebeschreibung / Lieferumfang

- 1) 1 x Bewässerungsschlauch
10 m x Ø 5,6 mm
(max. Betriebsdruck 4 Bar)
- 2) 1 x Hahnanschluss $\frac{3}{4}$ " (19,05 mm) mit
2a) Schlauchadapter und
2b) Überwurfmutter
- 3) 1 x Endstück
- 4) 10 x Nebeldüsen
- 5) 20 x Sattelnklemmen mit Stahlnagel
- 6) 20 x Kabelbinder

Sicherheitshinweise

 **ACHTUNG!**
GEBRAUCHS- UND SICHERHEITS-
HINWEISE LESEN, UNBEDINGT BEACH-
TEN UND ZUSAMMEN MIT DEM
PRODUKT AUFBEWAHREN. BEI WEITER-
GABE DES PRODUKTS MÜSSEN DIESE
EBENFALLS BEIGEFÜGT WERDEN!

- **Nicht für Trinkwasser geeignet!**
- **Vor Frost schützen!**
- **Nach Benutzung den Wasserhahn immer schließen!**
- **Wasserstrahl niemals auf elektrische Einrichtungen richten!**
- **Wasserstrahl niemals auf Personen oder Tiere richten!**

HINWEIS:

Geräteanschluss von Zeit zu Zeit reinigen um dichten Sitz am Schlauchanschluss zu gewährleisten.

Montage

Suchen Sie einen geeigneten Ort um Ihr Wassernebel-Kühlsystem zu montieren z. B. Vordach, Markise, Sonnenschirm etc. Je nach Montageort verwenden Sie Sattelnklemmen (5) oder Kabelbinder (6). Schneiden Sie den Bewässerungsschlauch (1) in die von Ihnen gewünschte Länge und setzen an das Ende eine Nebeldüse (4). Daran setzen Sie wieder einen Schlauch in der von Ihnen gewünschten Länge. Verfahren Sie solange weiter, bis die Nebeldüsen an dem von Ihnen gewünschten Bereich platziert sind. Schließen Sie das Ende mit dem Endstück (3) ab.

Lösen Sie nun die Überwurfmutter (2b) am unteren Ende des Wasserhahnanschlusses (2). Stecken Sie die Überwurfmutter (2b) auf den Bewässerungsschlauch (1) und den Schlauchadapter (2a) in den Bewässerungsschlauch (1) und drehen die Überwurfmutter (2b) wieder fest. Drehen Sie den Wasserhahnanschluss (2) an das Anschlussgewinde des Wasserhahns.

 **ACHTUNG:** Montieren Sie Ihr Wassernebelkühlsystem nicht direkt über Tischen, Sitz- oder Liegeflächen da es zu Tröpfchenbildung kommen kann.



ACHTUNG: Wenn Sie das Wassernebelkühlssystem nicht benutzen, schließen Sie immer den Wasserhahn.

Nach dem Gebrauch

Wenn das Wassernebelkühlssystem für längere Zeit nicht gebraucht wird, z. B. zum Saisonende, entleeren Sie den Bewässerungsschlauch. Schrauben Sie dazu den Hahnanschluss (2) vom Wasserhahn. Lösen Sie nun alle Steckverbindungen und entleeren die Schlauchstücke (1) sowie die Nebeldüsen (4) vollständig.

Reinigung und Pflege

Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein feuchtes Tuch. Lagern Sie alle Teile an einem trockenen und frostsicheren Ort.

Entsorgen



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach regionaler Vorschrift.

- Führen sie nach Ablauf der Lebensdauer das Produkt nach regionaler Vorschrift dem Recycling zu.
Entsorgen Sie nicht in den Hausmüll!





Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Straße 39

DE-42349 Wuppertal

GERMANY

Art.-No. WU9929031-8

FR

NL

BE

Mise à jour des données des informations / Stand van de informatie /

Stand der Informationen: 10/2020

Ident.-No.: 9929031-8102020



IAN 360025_2007

60